



दक्षिण पूर्व रेलवे

राजभाषा अनुभाग, खड़गपुर कारखाना  
द्वारा

डीजल विभाग

के लिए तैयार किये गये

द्विभाषी टेम्पलेट

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मुयांइजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या :  
No. :

विषय : बजटीय कोटेशन  
Sub : Budgetary Quotation

कृपया निम्नलिखित मदों के लिए बजटीय कोटेशन प्रस्तुत करें जो उप मुख्य यांत्रिक इंजीनियर (डीजल)/खड़गपुर, द.पूर.रेलवे के नाम, डीजल आवधिक मरम्मत कर्मशाला हेतु तत्काल अपेक्षित है। कोटेशन डाक द्वारा, हाथों-हाथ अथवा फैंक्स (03222-256078) द्वारा भेजे जा सकते हैं। फिर भी हमारी ओर से कोई प्रतिबद्धता नहीं है।

Please offer your budgetary quotation for the following items are urgently required for diesel POH, in favour of Dy. CME(Diesel)/KGP,S.E.Railway. The quotation may be sent by Post, by hand or by Fax (03222-256078). However there is no commitment from either end.

धन्यवाद,  
Thinking you,

सहायक कार्य प्रबंधक (डीजल)  
कृते उप मुयांइजी (डीजल) / खड़गपुर (का)  
Asstt.Works Manager (Diesel)  
For Dy. CME(Diesel)/KGPW

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मुयां.इंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :

संख्या :  
No. :

Date :

विषय : ----- हेतु स्टॉक में अनुपलब्ध का पत्र।  
पीएल सं०----- एम/सी-----

Sub : Out of Stock Certificate for .....  
Pl. No. ...., M/C .....

1. संबंधित स्टॉक मद -----  
The concerned stock item .....
2. वर्तमान में दिनांक ----- तक कोई भी खरीद आदेश/पी.ओ प्रस्तुत नहीं  
किया गया है लेकिन सामग्रियों की उपेक्षा की जाती है।  
No purchase order has recently been placed/ P.O. placed but materials are expected on  
.....
3. दिनांक ----- को आई.पी. की प्रक्रिया की गई। लेकिन दिनांक ----- तक खरीद  
आदेश पेश नहीं किया गया।  
I.P. has been processed on ..... But purchase order has not been  
placed till date .....
4. पिछली खरीद दर एवं तारीख -----  
Last purchase rate & date .....
5. डीईपीओ संख्या -----  
DEPO No. ....

एन.एल.के.(ई)/खड़गपुर  
N.L.K.(E)/KGP

वार्ड कीपर(ई)/खड़गपुर  
Ward Keeper(E)/KGP

डीएसके(ई)/खड़गपुर  
DSK(E)/KGP

मं.निय./खड़गपुर  
DCOS(E)/KGP

कार्य प्रबंधक(डीजल)  
द०पू०रेलवे/खड़गपुर  
Works Manager(Diesel)  
S.E.Rly/KGP

दिनांक ----- को ----- कार्ड संख्या ----- का बुक औसत रु -----  
----- है।  
Book average ----- of Card No. ----- is Rs. -----  
----- as on -----

ए.ओ.(मंडार)/खड़गपुर  
A.O.(Stores)/KGP



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मूयांइंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या :  
No. :

प्रति(To),  
उप मुख्य सामग्री प्रबंधक (डीजल), खड़गपुर।  
Dy CMM(Diesel)/Kharagpur.

विषय : चालान की उपयुक्तता रिपोर्ट।  
Sub : Suitability Report of Chalan.

निम्नलिखित चालान संख्या संबंधित अनुभाग द्वारा उपयुक्तता रिपोर्ट प्राप्त करने एवं सामग्रियों की प्राप्ति के पश्चात् आपको लौटायी जाती है।

The following Chalan No. which are given below are hereby returned to your end and after receiving Suitability Report and acceptance of material by the corresponding Section.

क्रम सं० Srl.No.	चालान संख्या Chalan No.	दिनांक Date

वरिष्ठ सेक्शन इंजीनियर(डीजल),  
द०पू० रेलवे, खड़गपुर कारखाना  
Senior Section Engineer(Diesel),  
S.E.Railway, KGPW/S

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप गुयां.इंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या :  
No. :

प्रति(To),  
कारखाना कार्मिक अधिकारी(काठ) / खड़गपुर काठ  
Workshop Personnel Officer/KGPW/S

विषय : श्री / श्रीमती ..... पूर्व .....  
पूर्व टिकट सं० ..... को सम्मिश्र स्थानांतरण अनुदान।  
Sub : Drawal of Composite Transfer Grant of Sri/Smt. ....  
.....  
Ex ..... Ex T.No. ....

श्री / श्रीमती ..... पूर्व पदनाम .....  
पूर्व टिकट संख्या ..... रेल सेवा से दिनांक ..... को सेवानिवृत्त हुए, जिनके द्वारा  
उपर्युक्त के साथ जमा किया गया एक आवेदन भविष्य के निपटान हेतु इसके साथ भेजा जाता है।  
An application in connection with the above submitted by Sri/Smt. ....  
..... Ex ..... Designation .....  
..... Ex T.No. .... retired from Railway Service w.e.f. .... after  
work is sent herewith for disposal please.

आवेदक के पास कोई क्वार्टर नहीं है।  
An applicant has no quarters.

अतएव, सी.टी.जी का एक तिहाई रु० ..... ( .....  
..... रुपये) मात्र की स्वीकृति ग्राह्य है।  
Hence, 1/3<sup>rd</sup> of C.T.G. Rs. .... (Rupees .....)  
only is sanction as admissible.

संलग्न(Encl.) :

कार्य प्रबंधक(डीजल) / (काठ)  
WM(Diesel)/KGPW/S

सेवा में (To),  
मुख्य कार्य प्रबंधक,  
दोपू रेलवे कारखाना-खड़गपुर  
The Chief Works Manager,  
S.E. Railway Workshop,  
Kharagpur.

आदरणीय महोदय,  
Respected Sir,

विषय : मोटर साइकिल/स्कूटर/मोपेड के प्रवेश हेतु अनुमति।  
Sub : Permission for Entry with Motor Cycle/ Scooter/Moped.  
\*\*\*\*\*

कृपया मेरी ..... मोटर साइकिल/स्कूटर/मोपेड, पंजीकरण संख्या.....  
का कारखाना के अंदर इसका उपयोग करने हेतु कारखाना परमिट जारी/नवीकरण करने की व्यवस्था  
करें।

Kindly arrange to issue/renew the Workshop permit for my.....  
Motor Cycle/ Scooter/Moped bearing Registration No. .... enable to use the  
same inside Kharagpur Workshop.

वर्तमान कारखाना परमिट संख्या ..... दिनांक ..... को  
द्वारा जारी किया गया, की मूलप्रति आपके निपटान हेतु संलग्न है।  
The existing Workshop Permit No. .... dtd. ....  
issued by ..... is enclosed herewith in original for your disposal please.

मैंने सक्षम प्राधिकारी से उनका पत्र सं० ..... दिनांक ..... के  
अनुसार उपर्युक्त वाहन की अनुमति प्राप्त कर ली है।

I have obtained the permission of the competent authority vide ..... letter No.  
..... dtd. .... for purchasing the above vehicle.

मैं घोषणा करता हूँ कि (i) मेरी मोटर साइकिल/स्कूटर/मोपेड की ड्राइविंग लाइसेंस जिसकी  
वैधता दिनांक ..... था, जिसे ..... द्वारा जारी/नवीकरण किया गया था, कब्जा कर लिया  
गया है। (ii) उपर्युक्त पंजीकरण संख्या मेरे नाम है। (iii) बृहत/तीसरी पार्टी योजना के अधीन वाहन  
दिनांक ..... तक इंश्योर किया गया है। (iv) दिनांक ..... रोड टैक्स प्रदत्त है।

I hereby declare that (i) I am possession of a **Driving License valid upto**  
..... issued/renewed by ..... Motor Cycle/ Scooter/Moped. (ii) the  
aforesaid Registration No. is in my name (iii) vehicle is ensured under **Comprehensive/3<sup>rd</sup>**  
**Party Scheme upto** ..... (iv) the Road Tax has been paid upto .....

सधन्यवाद,  
Tanking you,

भवदीय, Yours faithfully,

हस्ताक्षर/Signature : .....  
नाम/Name : .....  
पदनाम/Designation : .....  
कार्यालय/स्टेशन/Office/Station : .....



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मुयांइंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या : .....  
No. : .....

प्रति(To),  
कारखाना कार्मिक अधिकारी / सेटलमेंट / खड़गपुर  
Workshop Personnel Officer/Sett./KGP

विषय : विविध विवरण (क्लीयरन्स सर्टिफिकेट)।  
Sub : Miscellaneous particulars (Clearance Certificate)  
\*\*\*\*\*

श्री / श्रीमती ..... पदनाम .....  
टिकट संख्या ..... का विविध विवरण, जो कार्य समाप्ति के बाद रेल सेवा से दिनांक .....  
को सेवानिवृत्त होने जा रहे हैं, नीचे दिया जा रहा है।  
Miscellaneous particulars of Sri/Smt. ....  
Designation ..... T.No. .... who is going to retire from Railway  
Service w.e.f. .... after work is furnished below :-

1. औजार एवं संयंत्र(Tools & Plants) : .....
2. कारखाना परमिट(Workshop Permit) : .....
3. चिकित्सा कार्ड(Medical Card) : .....
4. क्या कोई रेलवे क्वार्टर है(Whether any Railway Quarters) : .....

कार्य प्रबंधक(डीजल) / (का)  
WM(Diesel)/KGPW/S

प्रमाणपत्र  
**CERTIFICATE**

प्रमाणित किया जाता है कि पार्टी द्वारा दिया गया उपर्युक्त विवरण मेरे द्वारा जाँची गई, जो सही है।  
Certified that the above particulars furnished by the party are checked by me and found correct.

हस्ताक्षर / Signature : .....  
सी.नि.से.इंजी. / मुकामी / कम्पनी / .....  
SSE/Ch.O.S./O.S. : .....  
नाम / Designation : .....  
कार्यालय / शॉप / Office/Shop : .....

हस्ताक्षर / Signature : .....  
नियंत्रणाधिकारी / .....  
Controlling Officer : .....  
नाम / Designation : .....  
स्टेशन / Station : .....

वाहन की मेक, इंजन संख्या, मोडेल, चैसिस संख्या आदि दर्शाएं।  
Quote here the Make, Model, Engine No. Chassis No. etc., of the vehicle.

मेक / Make : .....  
मोडल / Model : .....

इंजन नं. / Engine No. ....  
चैसिस नं. / Chassis No. ....



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

एलएम/LM-126

का. का. अधि.(एवमी)/काधी(कार्मिक)/खड़गपुर  
W. P. O.(ACME)/OS(P)/KGP

कृपया निम्नलिखित का निपटारा कागजात जमा करे :-  
Please submit settlement papers of thr following :-

नाम/Name ..... पदनाम/Designation :  
..... टिकट संख्या/T.No. .... जन्म तिथि/ Date of birth :  
..... नियुक्ति की तिथि/Date Of appointment : ..... भविष्य निधि  
सं०/ P.F.No. ....

1. आचरण/Character .....
2. कार्य क्षमता/Abilities .....
3. समय पालन/Time Keeping .....
4. उपस्थिति/Attendance .....

अभ्युक्ति/Remarks :

सीनियर सेक्शन इंजीनियर (डीजल)  
Sr.Section Engineer (Diesel)

कार्य प्रबंधक(डीजल)/(का)  
WM(Diesel)/KGPW/S

**SOUTH EASTERN RAILWAY**

Office of the  
Dy.CME (D/W)/KGP

No. SER/KGPW/DPOH/Store/Bill/PP/

Date:

उप वित सलाहकार एवं मुख्य लेखा अधिकारी ( ख/कारखाना)।  
Dy. FA & C. A. O. (W/S)/KGP

विषय/Sub:- Payment for 100% bill of M/S  
Bill No:

संदर्भ/Ref : - AMM(W/S)/KGP's P.O. No:-

फर्म द्वारा जमा किए गए उपरोक्त बिल एवं उनसे संबंधित कागजात भुगतान हेतु भेजा जा रहा है। प्राप्तकर्ता द्वारा समग्री प्राप्त की गयी,जॉच की गयी, एवं स्वीकार की गयी है। अतः यदि फर्म ही मॉग संबंधित क्रय आदेश के अनुसार नियम एवं शर्तों के अंतर्गत हो तो भुगतान की व्यवस्था करें।

The above said bill and the relevant documents submitted by the firm are sent herewith for arranging payment at your end, provided the Firm's claim meets with the terms and conditions of the concerned Purchase Order as the materials have been received, verified and accepted by the consignee please.

Encl:- One bill in duplicate with other relevant papers.

सहायक कार्य प्रबंधक(डीजल)  
Asst. Works Manager (Diesel)  
कृते उप मुख्य यांत्रिक अभियंता (डीजल)  
For **DY.CME(DW) / KGP.**

Copy to:- AMM/IL/KGP for information please.

**RAILWAY**

**दक्षिण पूर्ब रेलवे**

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मु.यां.इंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या :  
No. :

विषय : डीजल आवधिक मरम्मत कर्मशाला के कोर्ट मामले।  
Sub : Court case of Diesel POH Shop.

..... माह हेतु डीजल आवधिक मरम्मत कर्मशाला से संबंध रखने वाले निम्नलिखित कोर्ट मामले का विवरण आगे के निपटान के सहायतार्थ भेजा जा रहा है।

Particular of court case pertaining to Diesel POH for the month of ..... is furnished here under for further disposal please.

क्रम सं. Sr. NO.	प्राप्त मामलों की संख्या No. of case received	संबंधित कर्मचारी का नाम Name of the staff concerned	निपटाए गए मामलों की सं. No. of cases finalized.	अनिर्णित मामलों की सं. No. of Cases Pending.	अभ्युक्ति Remarks.
------------------------	--	--	--	---	-----------------------

संलग्न :  
Encl.

(जयदेव कुईला)  
(JOYDEV KUILA)  
कार्य प्रबंधक (डीजल) / खड़गपुर कारखाना  
W.M. (Diesel)/ KGP (WS)



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

टिप्पण / Note

सं/No:-  
डीजल आवधिक मरम्मत कर्मशाला  
Diesel POH Shop  
खड़गपुर कारखाना/KGPWS  
दिनांक/Date:-

विषय- श्री/श्रीमती \_\_\_\_\_ पदनाम \_\_\_\_\_

टि० सं० \_\_\_\_\_ का अनधिकृत अनुपस्थिति हेतु।  
Sub:- Unauthorised absence of Sri/Smt \_\_\_\_\_  
Desig \_\_\_\_\_ T. No. \_\_\_\_\_

<<<<<<<<<<<<>>>>>>>>>>

उल्लिखित नाम वाले रेलवे कर्मचारी द्वारा दिनांक \_\_\_\_\_ से \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_ दिनों ) तक अनुपस्थिति अनधिकृत थी। वह संयुक्त (अस्वस्थता एवं स्वस्थता) गैर सरकारी चिकित्सीय प्रमाण-पत्र एवं वरीय मंडल चिकित्सा अधिकारी/ \_\_\_\_\_ द्वारा जारी ड्यूटी कार्यग्रहण प्रमाण-पत्र, गेट अटेंडेण्ट्स कार्ड पंच करने की प्रार्थना संबंधित जर्जी सहित दिनांक \_\_\_\_\_ को इस कार्यालय में उपस्थित हुआ/हुई।

The above named Railway employee was absenting un-authorisedly from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_ days). Now he/she has reported to this office on \_\_\_\_\_ along with combined (Unfit & fit) PMC and duty joining certificate by Sr. DMO/ \_\_\_\_\_ together with an application submitted by the above named staff for issuing GA card to resume on his duties.

श्री/श्रीमती \_\_\_\_\_ ने प्रारंभ में अपनी अनुपस्थिति की सूचना इस कार्यालय का नहीं दी थी।

Sri/Smt \_\_\_\_\_ had not given any intimation to this of earlier.

सम्पूर्ण मामला आपके अवलोकनार्थ व आदेश हेतु प्रस्तुत है कि :-

1. कर्मचारी को ड्यूटी पर लिया जाय या नहीं।
2. \_\_\_\_\_ दिनों की अनधिकृत अनुपस्थिति को किस प्रकार पालन किया जाय।
3. उपरोक्त संबंधित कर्मचारी के विरुद्ध अनुशासन एवं अपील नियमों के तहत कार्रवाई की जाय या नहीं।

Full case is put up to you for perusal and order please as to:-

1. Whether the party will be taken back to his/her duty or otherwise.
2. How the period of un-authorised absence \_\_\_\_\_ days should be treated.
3. Whether D&A action will be taken against the above staff concerned or otherwise.

संबंधित लिपिक / Dealing Clerk

प्र० का० अधीक्षक (डी०)/Ch. OS (D)/KGPWS

सं० का० प्र० (डीजल)/ का० प्र० (डीजल)

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

टिप्पण / Note

सं०/No:-  
डीजल आवधिक मरम्मत कर्मशाला  
Diesel POH Shop  
खड़गपुर कारखाना/KGPWS  
दिनांक/Date:-

विषय- डी० आ० म० कर्मशाला/ख० का० से दिनांक \_\_\_\_\_ को सेवानिवृत्त हुए श्री/श्रीमती \_\_\_\_\_  
पूर्व पदनाम \_\_\_\_\_ पूर्व टि० सं० \_\_\_\_\_ का सेवोत्तर मानार्थ पास  
खाता एवं घोषणा आदि के स्थानान्तरण हेतु।

डी० आ० म० कर्मशाला/ख० का० से दिनांक \_\_\_\_\_ को सेवानिवृत्त हुए श्री/श्रीमती \_\_\_\_\_  
पूर्व पदनाम \_\_\_\_\_ पूर्व टि० सं० \_\_\_\_\_ ने दिनांक \_\_\_\_\_ को  
सेवोत्तर मानार्थ पास खाता एवं घोषणा आदि के स्थानान्तरण हेतु एक अर्जी दाखिल की है।  
उन्होंने अर्जी में प्रार्थना की है उनका/उनकी सेवोत्तर मानार्थ पास खाता एवं घोषणा आदि को इस कार्यालय से \_\_\_\_\_  
कार्यालय में स्थानान्तरित कर दिया जाय ताकि वे सुविधानुसार पास ले  
सकें क्योंकि वर्तमान में वे \_\_\_\_\_ पते पर रह रहे हैं।

दिनांक \_\_\_\_\_ को जारी पी० पी० ओ० सं० \_\_\_\_\_  
एवं बैंक सं० \_\_\_\_\_ के अनुसार प्रार्थी \_\_\_\_\_ बैंक  
\_\_\_\_\_ से पेंशन ले रहा है।

सम्पूर्ण मामला आपके अवलोकनार्थ एवं आदेश हेतु प्रस्तुत है कि श्री/श्रीमती \_\_\_\_\_  
पूर्व पदनाम \_\_\_\_\_ पूर्व टिकट सं० \_\_\_\_\_ के सेवोत्तर मानार्थ पास खाता व घोषणा आदि  
को इस कार्यालय को \_\_\_\_\_ स्थानान्तरित किया जाय  
या नहीं।

संलग्नक- उपरोक्त

कार्यालय अधीक्षक (पास)

मुख्य कार्यालय अधीक्षक (डी)/ख०का०

स० का० प्र० (डी०)/ख० का०

NOTE

South Eastern Railway.

Office of the  
DY.CME(D/Wy)/Kharagpur,  
Dt:

Sub: Transfer of Post Retirement Complimentary Pass  
account and declaration of Sri./Smt \_\_\_\_\_,  
Ex. \_\_\_\_\_, Ex. T/No. 21 \_\_\_\_\_ of Diesel POH Shop/  
KGP/(W/S) who Retd. from Railway service w.e.f.  
\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_.

Sri./Smt. \_\_\_\_\_, Ex. \_\_\_\_\_; Ex.  
T/No. 21 \_\_\_\_\_ of Diesel POH Shop/ KGP (W/S) who Retd. from Rly.  
service w.e.f. \_\_\_\_\_ has submitted an application dated on  
\_\_\_\_\_ requesting to transfer his/her post retirement Comp.  
Pass account and pass declaration from this office to \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ office for his own convenience as he is residing at \_\_\_\_\_.

As per PPO No. \_\_\_\_\_,  
Dt. \_\_\_\_\_ and the applicant is drawing his pension \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ vide SB A/C No. \_\_\_\_\_.

Therefore, the full case is put up for your perusal and orders Pls.  
whether the post retirement complimentary pass account & declaration of  
Sri./Smt. \_\_\_\_\_, Ex. \_\_\_\_\_ Ex. T/No. 21 \_\_\_\_\_  
of Diesel POH Shop/ KGP (WS), S.E. Railway will be transferred to \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ office or otherwise.

Encl : As above,

Chief O.S.(Pass/Diesel)/KGP.

Ch. O.S/Diesel/KGP(WS).

A.W.M.(Diesel)/KGP(WS).

S E RAILWAY



ब० पु० देखें

सं०

कार्यालय  
उप मुख्य यांत्रिक अभियंता (डीजल)  
राइजपुर, दिनांक :

मुख्य सैन्य पाल/ राइजपुर

विषय: मोट अटोमोबिल पंज करने की अनुमति।

श्री/ श्रीमती..... (आफिसियल, मोह-  
टिकट सं०..... की हस्तुती जवाब करने के लिए) उन्हें मोट अटोमोबिल कार्ड को पंज करने  
की विनयक..... से अनुमति प्रदान की जाती है।

एल०एन० 478 को वापस किया जायेगा।



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मुयांइंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S

संख्या : .....  
No. : .....

दिनांक :  
Date :

विषय : ..... माह हेतु रद्दी/बेकार (स्क्रेप) निपटान का विवरण।  
Sub : Statement of Scrap disposal for the month of.....  
संदर्भ : आपका डीओ सं. 927 / पीएम/एस/709 /1 ; दिनांक 06.06.92  
एवं जीएसबी/296 /236 ; दिनांक 07.11.1992  
Ref : Your D.O. no. 927/PM/S/709/1 Dt 06.06.92 and  
GSB/296/236 ; Dt. 07.11.1992  
\*\*\*\*\*

आपके उपर्युक्त संदर्भाधीन पत्र के संबंध में ..... माह हेतु रद्दी/बेकार  
(स्क्रेप) निपटान का विवरण आपके सूचनार्थ भेजा जा रहा है।

In response to your letter cited above the statement of Scrap disposal for the  
month of..... are being sent for your kind information please.

सलग्न : ..... पृष्ठों में।  
Encl. as above in 5 pages.

( )  
उप मुयांइंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S



दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

कार्यालय / Office of the  
उप मु.यां.इंजी. (डीजल) / खड़गपुर  
Dy CME (Diesel)/KGP, W/S  
दिनांक :  
Date :

संख्या :  
No. :

प्रति(To),

विषय : समायोजन मेमो की स्वीकृति।  
Sub : Acceptance of Adjustment Memo.

निम्नलिखित समायोजन मेमो को दो प्रतियों में विधिवत स्वीकृति एवं नियतन शीर्ष के साथ आपके अग्रिम निपटान हेतु वापस किया जाता है।

The following adjustment Memo's are returned herewith in duplicate duly accepted & allocation No. for further disposal at your end please.

क्रम सं० Srl.No.	समायोजन मेमो संख्या एवं दिनांक Adjustment Memo No. & Date	राशि (रु०) Amount in Rs.

संलग्न (Encl.) :

सहायक कार्य प्रबंधक(डीजल)  
कृते उप मुख्य यांत्रिक इंजीनियार (डीजल)  
Asstt. Works Manager (Diesel)  
For Dy. CME(Diesel)/KGPW

दक्षिण पूर्व रेलवे  
South Eastern Railway

सं :  
No. :

खड़गपुर, दिनांक :  
Ksaragpur, Dt :

विषय : समान पारिश्रमिक।  
संदर्भ : आपका दिनांक ..... का पत्र संख्या  
एम/सीएच/पीआई/आईईओ/1380  
Sub : Equal Remuneration.  
Ref : Your L/No.M/Ch./PI/IEO/1380

उपर्युक्त संदर्भ में निम्नलिखित सूचनाएं आपकी अग्रिम निपटान हेतु भेजी जा रही है।  
In reference to the above the following information is furnished herewith for  
further disposal please.

<u>Sl.No.</u>	<u>Category No.</u>	<u>Men employed.</u>	<u>Women employed.</u>
1.	ग्रुप "सी" / Group "C"		
2.	ग्रुप "डी" / Group "D"		

कुल योग / Grand Total =

संलग्न : शून्य।  
Encl : Nil.

कार्य प्रबंधक (डीजल) / खड़गपुर कारखाना  
A.W.M. (Diesel)/KGP: W/S